

INSTRUCTION GUIDE

Battery EXTEND-A-CHIME® RC3500D
Congratulations on a wise purchase!

COMPONENTS:

- Door Chime Receiver
- Door Chime Transmitter
- Double-sided tape
- Screws
- Wall anchors

TOOLS NEEDED:

- Small Phillips head screwdriver
- Flat head screwdriver
- 7/32" drill bit (if mounting Receiver with wall anchors)
- Tweezers

BATTERIES NEEDED (not included):

- Four C-cell alkaline batteries

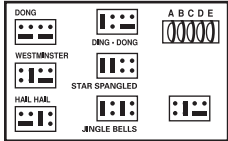
INSTALLATION

Note: All AC-powered chimes work off a low-voltage power transformer. For safety, we recommend disconnecting electrical power from house chime before installation. This unit wires directly into your chime, not into transformer.

Note: The Door Chime Transmitter is designed to operate with a standard transformer with a secondary output rated at 16 volt AC, 10 VA (watts). Please be sure that the supply voltage to the Transmitter falls within these limits or the Chime may not work.

Note: This product may not work correctly with lighted door chime buttons or with some door chimes that play melodies.

1. Remove cover from house chime.
2. Set Chime melody by using fingernails or tweezers to place black caps on the appropriate prongs to match desired melody selection (see diagram).



Front of transmitter

GUIDE D'INSTALLATION

EXTEND-A-CHIME® à pile RC3500D

Nous vous félicitons de votre choix judicieux !

VOUS TROUVEREZ DANS CET ENSEMBLE :

- Un récepteur de carillon
- Un émetteur de carillon
- Un ruban à deux faces
- Des vis
- Des ancrages muraux

LES OUTILS NÉCESSAIRES :

- Un petit tournevis à pointe cruciforme (Phillips)
- Un tournevis à lame plate
- Une mèche 7/32 po (si vous utilisez les ancrages muraux)
- Brucelles

PILES NÉCESSAIRES (non fournies) :

- Quatre piles alcalines C

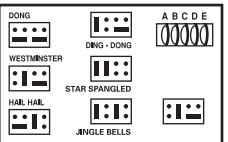
INSTALLATION

Remarque : Les carillons à courant alternatif utilisent un transformateur basse tension. Pour votre sécurité, nous vous recommandons de couper le disjoncteur du carillon au panneau principal avant l'installation. Cet appareil se branche directement au carillon et non au transformateur.

Remarque : L'émetteur du carillon est conçu pour être branché à un transformateur standard avec secondaire de 16 VCA, 10 VA (watts). Assurez-vous que la tension d'alimentation à l'émetteur se trouve en deça dans ces limites, sinon le carillon pourra ne pas fonctionner.

Remarque : Ce produit peut ne pas bien fonctionner avec les boutons de carillon lumineux ou avec certains carillons qui jouent des mélodies.

1. Enlevez le couvercle du carillon de la maison.
2. Réglez la mélodie en plaçant, du bout des doigts ou avec des brucelles, les capuchons noirs sur les broches correspondant à la mélodie choisie (voir le



Devant de l'émetteur

GUÍA DE INSTRUCCIONES

EXTEND-A-CHIME® batería RC3500D

¡Lo felicitamos por su compra sabia!

COMPONENTES:

- Receptor de timbre para puerta
- Transmisor del timbre para puerta
- Cinta con pegamento por ambos lados
- Tornillos
- Anclajes para la pared

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Pequeño destornillador de cabeza Phillips
- Destornillador de cabeza plana
- Taladro de 7/32 de pulgada (5.5 mm) (si se monta el receptor con los anclajes para la pared)
- Pinzas

BATERÍAS NECESARIAS (no se incluyen):

- Cuatro baterías alcalinas de célula C

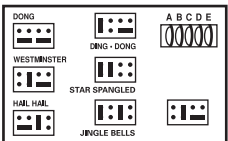
INSTALACIÓN

Nota: Todos los carillones de corriente alterna funcionan con un transformador de bajo voltaje. Para fines de seguridad, recomendamos desconectar la energía eléctrica del timbre de la casa antes de la instalación. La unidad conectase directamente en el timbre, no en el transformador.

Nota: El Transmisor del timbre de puerta está diseñado para funcionar con un transformador estándar con una salida secundaria asignada de 16 voltios CA, 10 volt-amperios (vatios). Sírvase cerciorarse de que el voltaje de alimentación al transmisor caiga dentro de estos límites, o de lo contrario, es posible que no funcione el timbre.

Nota: Este producto puede no funcionar correctamente con los botones iluminados de timbre o con algunas melodías que tocan melodías.

1. Retire la tapa del timbre de la casa.
2. Regule la melodía del timbre usando sus uñas o pinzas para colocar las tapas negras en las puntas correctas para coincidir con la selección de melodía deseada (vea el diagrama).



Parte frontal del transmisor

DONG



DING · DONG

WESTMINSTER



STAR SPANGLED

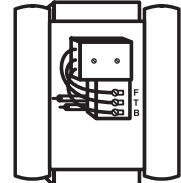
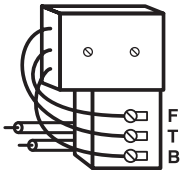


HAIL HAIL



JINGLE BELLS

3. Locate chime's terminal strip. It has three screws labeled "Transformer (or Trans.)," "Front," and "Back (or Rear)" and a wire attached to each screw.
4. Loosen screws, but make sure wires already attached remain connected.
5. Slide Extend-A-Chime's fork-shaped connectors onto house chime's screws so that: "Front" (black) wire goes on "Front" screws; "Rear" (brown) wire goes on "Rear" screws; "Trans" (red) wire goes on "Transformer" screw. If the Chime does not have a rear screw, tape up the end of the brown wire and leave it unconnected.
6. Make sure house chime's original wires are still connected and tighten all screws.
7. Use enclosed double-sided tape to mount Extend-A-Chime transmitter inside or outside house Chime. Do not connect the Extend-A-Chime to the transformer.
 - A) Make sure mounting surfaces are clean.
 - B) Press tape firmly to dry mounting surface.



DONG



DING · DONG

WESTMINSTER



STAR SPANGLED



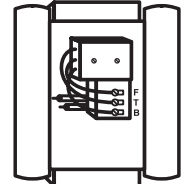
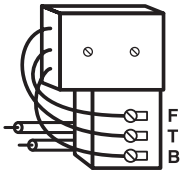
HAIL HAIL



JINGLE BELLS

3. schéma.
3. Situez la barrette de connexion. Elle possède trois vis identifiées "Transformer (ou Trans)," "Front" et "Back (ou Rear)." Un fil est connecté à chaque vis.
4. Desserrez les vis mais assurez-vous que les fils qui sont en place restent connectés.
5. Glissez les connecteurs en fourche de Extend-A-Chime sur les vis du carillon existant de façon à ce que le fil "Front" (noir) se trouve sur la vis "Front", le fil "Back" (brun) sur la vis "Back", et le fil "Trans" (rouge) sur la vis "Transformer." Si le carillon n'a pas de vis à l'arrière, enrubanez le bout du fil brun et laissez-le déconnecté.
6. Assurez-vous que les fils du carillon d'origine sont toujours en place et resserrez les vis.
7. Utilisant le ruban à deux faces fourni, fixez l'émetteur Extend-A-Chime sur l'intérieur ou l'extérieur du carillon existant. Ne pas brancher Extend-A-Chime au transformateur.
 - A) Assurez-vous que la surface de montage est propre.
 - B) Pressez le ruban fermement contre la surface de montage sèche.

Remarque : Fixer l'émetteur sur du métal en réduira la portée.



Note: Mounting Transmitter on metal will reduce range.

8. Replace house chime cover.

RECEIVER BATTERY INSTALLATION

1. Remove front cover and install 4 "C" alkaline batteries in battery compartment. Be sure that (+) and (-) terminals on each battery match the (+) and (-) contacts shown on the case.
2. Replace front cover on Receiver.

MOUNTING RECEIVER

Weatherproof Receiver can sit or mount on any surface, horizontally or vertically, indoors or outdoors.

Before mounting Receiver, test desired location for operation.

For wall mounting:

- A) Mark screw location(s) onto wall for position.
- B) Drill 7/32" hole(s) into wall for plastic anchor(s). Place anchor(s) into hole(s) and install screw(s).
- C) Leave screw head(s) extending about 1/8" to 1/4" from wall.
- D) Slide Receiver onto screw(s) and lock into slot(s).

TEST

1. Restore power to house chime.
2. Press Door Chime Button. You should hear house chime sound and Extend-A-Chime Receiver's tone.
3. Press back door chime button. You should hear house chime sound and Extend-A-Chime receiver's "dong" tone.

Note: Door chime button connected to the "rear" wire will play "Dong" only; it cannot be changed.

VOLUME CONTROL

Adjust loudness by moving volume control lever on back of Chime Receiver to desired position.

TROUBLESHOOTING TIPS:

PROBLEM: Receiver does not sound when button is pressed.

SUGGESTION: Check to make sure all wires to chime terminal strip are tightly connected to correct screws. Verify that Receiver batteries are installed correctly. Make sure Door Chime Receiver has fresh batteries. Check that Receiver and Transmitter are placed within operating range.

8. Remettez le couvercle du carillon.

INSTALLATION DU RÉCEPTEUR À PILE

1. Enlevez le couvercle avant et posez 4 piles alcalines C dans le logement. Assurez-vous d'associer le (+) et le (-) de la pile avec les contacts (+) et (-) dans le logement.
2. Remettez le couvercle avant du récepteur.

MONTAGE DU RÉCEPTEUR

Le récepteur étanche peut se monter sur toute surface, selon l'horizontale ou la verticale, à l'intérieur comme à l'extérieur.

Avant de monter le récepteur, faites un essai pour voir si l'endroit voulu convient.

Montage au mur :

- A) Marquez la position des vis sur le mur.
- B) Percez un trou de 7/32 po dans le mur, pour l'ancrage en plastique. Enfoncez les ancrages dans les trous et posez les vis.
- C) Laissez la tête des vis dépasser d'environ 1/8 po à 1/4 po du mur.
- D) Glissez le récepteur sur les vis et enclenchez-le dans les fentes.

ESSAI

1. Rétablissez le courant au carillon.
2. Appuyez sur le bouton de le carillon. Le carillon de la maison devrait sonner et le récepteur Extend-A-Chime faire.
3. Appuyez sur le bouton de carillon de la porte arrière. Le carillon devrait sonner et le récepteur Extend-A-Chime devrait faire "Dong."

Remarque : Le bouton de carillon connecté au fil "Rear" ne peut produire qu'un "Dong." Il ne peut pas être changé.

COMMANDE DE VOLUME

Réglez l'intensité sonore en poussant le levier de volume à la position voulue, au dos du récepteur du carillon

CONSEILS POUR LE DÉPANNAGE :

PROBLÈME : Le récepteur ne sonne pas quand vous appuyez sur le bouton.

SUGGESTION : Assurez-vous que tous les fils sont bien connectés à la barre de connexion du carillon. Vérifiez si les piles du récepteur sont bien installées. Assurez-vous que les piles du récepteur sont en bon état. Vérifiez si le récepteur et l'émetteur se trouvent en-deçà

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS DEL RECEPTOR

1. Retire la tapa delantera e instale las 4 baterías alcalinas "C" en el compartimento de la batería. Asegúrese de que los terminales (+) y (-) de cada batería coincidan con los contactos (+) y (-) que se muestran en la caja.
2. Vuelva a colocar la tapa delantera en el receptor.

MONTAJE DEL RECEPTOR

El receptor a prueba de intemperie puede asentarse o montarse sobre cualquier superficie, horizontal o verticalmente, en interiores o exteriores. Antes de montar el receptor, pruebe si funciona en la ubicación deseada.

Para el montaje en la pared:

- A) Marque la ubicación de los tornillos en la pared a fin de determinar la posición.
- B) Taladre agujeros de 7/32 de pulgada (5.5 mm) en la pared para los anclajes plásticos. Coloque los anclajes en los agujeros e instale los tornillos.
- C) Deje las cabezas de los tornillos sobresaliendo aproximadamente 1/8 de pulgada (3 mm) a 1/4 de pulgada (6mm) de la pared.
- D) Deslice el receptor en los tornillos y bloquéelo en las ranuras.

PRUEBA

1. Restaure la energía a el timbre de la casa.
2. Presione el botón del timbre. Debe oír sonar el timbre de la casa y el tono del receptor "Extend-A-Chime".
3. Presione el botón de timbre de la puerta trasera. Debe oír sonar el timbre de la casa y el tono "Don" del receptor.

Nota: El botón de timbre conectado al cable de "Rear" (atrás) tocará "Don" solamente. No puede cambiarse.

CONTROL DEL VOLUMEN

Ajuste la intensidad del sonido moviendo la palanca del control de volumen en la parte de atrás del Receptor a la posición deseada.

CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS:

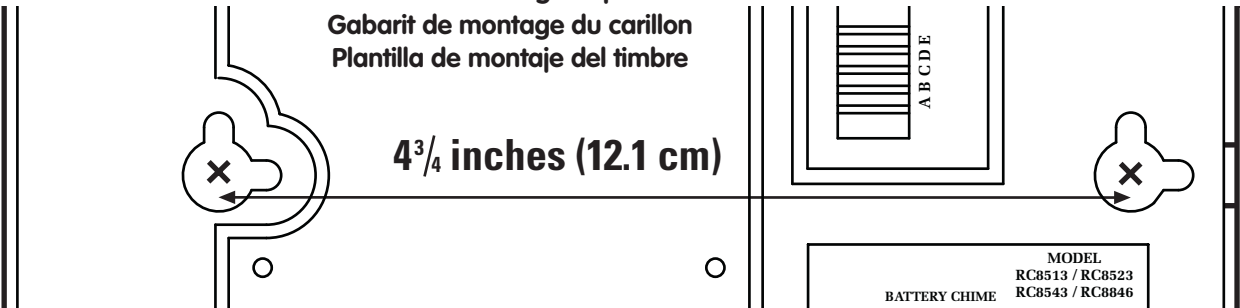
PROBLEMA: El receptor no suena cuando se presiona el botón.

SUGERENCIA: Compruebe que todos los alambres al bloque de terminales del timbre estén conectados firmemente en los tornillos correctos. Vea que estén instaladas correctamente las baterías del receptor. Asegúrese de que el receptor del timbre tenga baterías frescas. Revise que el receptor y el botón estén colocados dentro

Chime mounting template

Gabarit de montage du carillon Plantilla de montaje del timbre

4 3/4 inches (12.1 cm)



MODEL
RC8513 / RC8523
BATTERY CHIME
RC8543 / RC8846

PROBLEM: When Chime Button is pressed, Receiver plays "Please replace chime batteries" at the end of melody or tone.

SUGGESTION: "Please replace chime batteries" indicates the Chime Receiver batteries are getting low. Replace Chime Receiver batteries.

PROBLEM: Extend-A-Chime only plays "Dong."

SUGGESTION: Check black caps to make sure they match one of the settings shown in the diagram.

PROBLEM: Front door chime plays "dong" only, back door chime plays chosen melody.

SUGGESTION: Switch front door and back door wires on chime's terminal strip.

PROBLEM: Receiver sometimes plays without anyone pressing Door Chime Button.

SUGGESTION: If another Wireless Door Chime System nearby is on the same frequency, it could accidentally trigger your system. If this happens, change privacy code.

PRIVACY CODES and HOW TO CHANGE THEM

It is NOT necessary to change the privacy code unless interference occurs. If you need to change code:

IMPORTANT: EVERY TIME A WIRE IS CUT IN THE CHIME RECEIVER, THE CORRESPONDING WIRE MUST BE CUT IN THE CHIME TRANSMITTER.

1. Gently lift plastic film on back of receiver to access wires. Do not remove plastic film.
2. Use a nail clipper or wire cutter to cut and separate one of the wires ("A" through "E") on Chime Receiver. Make sure cut wire does not touch any other wire.
3. Release plastic film to original position and press finger along edges to seal.
4. Locate the Transmitter wires. The wires are designated "A" through "E" with letters located immediately



de la distancia de portée.

PROBLÈME : Quand vous appuyez sur le bouton du carillon, le récepteur fait "Please replace chime batteries" à la fin de la mélodie ou de la tonalité.

SUGGESTION : Le "Please replace chime batteries" indique que les piles du récepteur du carillon sont faibles. Remplacez les piles du récepteur.

PROBLÈME : Extend-A-Chime ne fait que "Dong."

SUGGESTION : Assurez-vous que la position des capuchons noirs correspond à l'un des réglages illustrés sur le schéma.

PROBLÈME : Le bouton de la porte avant produit un "Dong" et celui de la porte arrière fait jouer une mélodie.

SUGGESTION : Invertissez les fils de la porte avant et de la porte arrière sur la barrette de connexion.

PROBLÈME : Le récepteur sonne parfois sans qu'on appuie sur le bouton.

SUGGESTION : S'il y a une autre carillon sans fil de même fréquence à proximité, elle peut déclencher la vôtre par inadvertance. Si c'est le cas, changez la fréquence.

CODES D'ACCÈS ET COMMENT LES CHANGER

Il n'est PAS nécessaire de changer la fréquence à moins qu'il y ait interférence. Procédez comme suit si vous devez changer le code.

IMPORTANT : CHAQUE FOIS QUE VOUS COUPEZ UN FIL SUR LE RÉCEPTEUR, VOUS DEVEZ COUPER LE FIL CORRESPONDANT SUR L'ÉMETTEUR.

1. Soulevez lentement le film de plastique au dos du récepteur pour accéder aux fils. N'enlevez pas le film.
2. Avec une pince à ongles ou coupe-fil, coupez et séparez un fils (A à E) du récepteur. Assurez-vous que le fil coupé ne touche pas un autre fil.
3. Remettez le film de plastique à sa position originale et pressez du doigt le long de la bordure pour le sceller.
4. Situez les fils de l'émetteur. Les fils sont identifiés "A" à "E", les lettres juste au-dessus des fils.
5. Avec la pince à ongles ou coupe-fil, coupez et séparez le ou les mêmes fils que ceux coupés sur le récepteur. Assurez-vous



de una distancia en que puedan funcionar.

PROBLEMA: Cuando se presiona el botón de la campanilla, el receptor emite un "Please replace chime batteries" al fine de la melodía o del tono.

SUGERENCIA: Un "Please replace chime batteries" indica que las baterías del receptor de la campanilla son bajas. Reemplace las baterías del receptor.

PROBLEMA: El Extend-A-Chime toca sólo "Don."

SUGERENCIA: Compruebe las tapas negras para asegurar que ellas coinciden con uno de los ajustes mostrados en el diagrama.

PROBLEMA: El timbre de la puerta de entrada toca "don" solamente, la puerta trasera toca la melodía seleccionada.

SUGERENCIA: Cambie los cables de la puerta de entrada y la puerta trasera en la tira de terminales del timbre.

PROBLEMA: El receptor a veces toca sin que nadie presione el botón del timbre.

SUGERENCIA: Si hay otro sistema de timbre inalámbrico cercano en la misma frecuencia, podría activar su sistema accidentalmente. Si ocurre esto, cambie el código de privacidad.

CÓDIGOS DE PRIVACIDAD y CÓMO CAMBIARLOS

NO es necesario para cambia el código de privacidad a menos que ocurra interferencia. Si necesita cambiar el código:

IMPORTANTE: TODAS LAS VECES QUE SE CORTE UN CABLE EN EL RECEPTOR DEL TIMBRE, DEBE CORTARSE EL CABLE CORRESPONDIENTE EN EL TRANSMISOR DEL TIMBRE.

1. Levante con cuidado la película plástica en la parte posterior del receptor para tener acceso a los cables. No quite la película plástica.
2. Use un cortaúñas o un cortador de alambre y separe uno de los cables "A" hasta "E" en el receptor del timbre. Asegúrese de que el cable cortado no toque ningún otro cable.
3. Vuelva a colocar la película plástica en su posición original y presione con los dedos en los bordes para sellar.
4. Localice los cables del transmiso. Los cables están designados



above them.

5. Using a nail clipper or wire cutter, cut and separate the same wire that was cut on the Chime Receiver. Make sure that the cut wire does not touch any other wire.

Note: It doesn't matter which wires are cut, but be sure that the same wire cut on the Transmitter matches that of the Receiver. If the wire cut on the Chime Transmitter does not match the wire cut on the Chime Receiver, the system will not work.

LIMITED WARRANTY

The product you have purchased is guaranteed against defects in workmanship and materials for the period stated on the package. Warranties implied by law are subject to the same time period limitation. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this time limitation may not apply to you.

If the product fails due to a manufacturing defect during normal use, return the product and dated sales receipt to the store where purchased for replacement OR send the product and the dated sales receipt to:

**Lamson & Sessions
25701 Science Park Drive
Cleveland, OH 44122 USA
Attn: LHP Customer Service**

Not Covered - Batteries, light bulbs, and other expendable items are not covered by this warranty. Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished components will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, set-up time, loss of use, postage, unauthorized service, or other products used in conjunction with, but are not supplied by,

que le fil coupé ne touche pas un autre fil.

Remarque : Quel fil vous coupez n'a pas d'importance mais assurez-vous de couper le même fil sur l'émetteur et le récepteur. Si vous ne coupez pas les mêmes fils, le système ne fonctionnera pas.

GARANTIE LIMITÉE

Le produit que vous avez acheté est garanti contre les vices de matière et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage. Les garanties implicites par la loi sont subordonnées de la même durée limitée. Certaines provinces ne permettent pas de limites sur la durée des garanties implicites; aussi, cette limite peut ne pas s'appliquer dans votre cas.

Si le produit fait défaut en usage normal, suite à un vice de fabrication, retournez-le accompagné du bon de caisse daté, au magasin où vous l'avez acheté pour un remplacement OU envoyez-le avec le bon de caisse daté à :

**Service à la clientèle LHP
Lamson & Sessions
25701 Science Park Drive
Cleveland, OH 44122 USA**

Non garantis - Piles, ampoules et autres articles de consommation ne sont pas couverts par cette garantie. Les réparations, les ajustements et la calibration suite à un mauvais usage, un abus ou une négligence, ne sont pas couverts par cette garantie. L'entretien ou la modification non autorisée du produit ou de ses composantes rendra la garantie nulle et sans effet. Cette garantie ne couvre pas le remboursement pour l'inconvénient, l'installation, la préparation, la perte d'usage, les frais de poste, le service non autorisé ni les autres produits utilisés de pair avec le produit, mais non fournis par, Lamson & Sessions.

Toute demande de remplacement doit être accompagnée du **bon de caisse daté** (copies acceptées). LAMSON & SESSIONS NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE POUR LES PERTES DE PROFIT, LES DOM-

con las letras desde la "A" hasta la "E" ubicadas inmediatamente sobre ellos.

5. Usando un cortaúñas o un cortador de alambre, corte y separe el mismo cable que se cortó en el receptor del timbre. Asegúrese de que el cable cortado no toque ningún otro cable.

Nota: No importa cuáles cables se corten, pero asegúrese de que el mismo cable cortado en el transmisor coincida con el del receptor. Si el cable cortado en el transmisor del timbre no coincide con el cable cortado en el receptor, no funcionará el sistema.

GARANTÍA LIMITADA

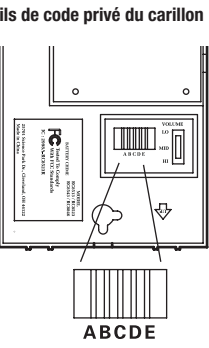
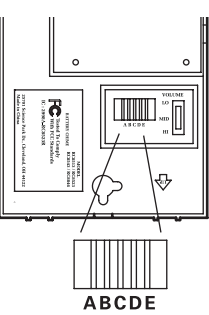
Este producto que ha comprado está garantizado por el periodo que se informa en el envase contra defectos de mano de obra y materiales. Las garantías implícitas legales se limitan al mismo periodo de tiempo. Algunos estados no permiten limitaciones en el periodo de extensión de las garantías, por lo tanto, estas limitaciones pueden no aplicarse a su caso.

Si el producto tiene una falla provocada por defectos de fabricación durante su uso normal, devuelva el producto y el recibo de compra fechado a la tienda en donde lo compró para que se lo sustituyan O envíe el producto y el recibo de compra fechado a:

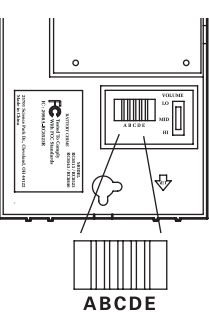
**Lamson & Sessions
Atención: Servicio de cliente de LHP
25701 Science Park Drive
Cleveland, Ohio 44122 EE.UU.**

Las siguientes piezas no están cubiertas por la garantía - Pilas, bombillas o focos y cualquier otra pieza fungible. Esta garantía tampoco incluye el servicio de reparación, ajuste o calibración debido al uso indebido o negligente. El servicio de reparación o modificación no autorizado del producto o de cualquiera de las piezas que se suministran invalidará la garantía en su totalidad. Esta garantía no incluye reembolso por inconveniencia, instalación, tiempo de preparación para la puesta en marcha, pérdida de tiempo de uso, franqueo, servicio de reparación no autorizado u otro producto utilizado conjuntamente con éste pero que no lo

Chime Privacy Code Wires



Alambres de código secreto del timbre



Lamson & Sessions.

All requests for replacement must include a **dated sales receipt** (copies accepted). LAMSON & SESSIONS IS NOT LIABLE FOR LOST PROFITS, INDIRECT, SPECIAL, EXEMPLARY, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY SUCH DAMAGES DUE TO IMPROPER WIRING OR MISUSE OF THE PRODUCT. As some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, the above limitation and exclusion may not apply to you.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with RSS-210 of Industry Canada.

ALSO AVAILABLE FROM CARLON:

- Extend-A-Chime® – lets you hear your existing wired doorbell in remote areas of your home or yard
- Plug-in and Battery Doorbells and Chimes
- On/Off Remote Switches
- Touch and Automatic Lighting Controls

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. If you have questions or need further assistance, please call Lamson & Sessions at: 1-800-346-2646 Mon. - Fri., 9 a.m. - 4 p.m. EST.

Carlton®

25701 Science Park Drive
Cleveland, Ohio 44122

www.lamson-sessions.com

Made in China

©2005 LAMSON & SESSIONS

0504 IS69

MAGES INDIRECTS, FORTUITS, EXEMPLAIRES OU CONSÉQUENTIELS, Y COMPRIS, MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN MAUVAIS CÂBLAGE OU UN MAUVAIS USAGE DU PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limite des dommages indirects ou fortuits; aussi, la limite et l'exclusion présentes peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. L'opération est subordonnée des deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne peut pas causer une interférence dommageable.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence qui peut causer un mauvais fonctionnement.

Cet appareil est conforme au règlement RSS-210 d'Industrie Canada.

AUTRES CARLON :

- Extend-A-Chime® – vous permet d'entendre la sonnette câblée existante en tout point de la maison ou dans la cour.
- Sonnettes et Carillon enfichables et à pile
- Interrupteurs à distance
- Commande d'éclairage à touches et automatique

Cette garantie vous accorde des droits particuliers et peut aussi vous accorder d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre. Si vous avez des questions ou besoin d'aide, téléphonez à Lamson & Sessions au : 1-800-346-2646, du lundi au vendredi, 9 h à 16 h (HNE).

Brevet n° 5 365 214 n° 5 680 102 et n° 5 680 112

Carlton®

25701 Science Park Drive
Cleveland, Ohio 44122

www.lamson-sessions.com

Fabriqué en Chine

©2005 LAMSON & SESSIONS

0504 IS69

suministra Lamson & Sessions.

Todas las solicitudes de sustitución deben incluir **el recibo de compra fechado** (se aceptan copias). LAMSON & SESSIONS NO ASUME RESPONSABILIDAD POR GANANCIAS PERDIDAS, DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, EJEMPLARES, INCIDENTALES O PERJUICIOS DEBIDO AL USO INDEBIDO DEL PRODUCTO O LA PREPARACIÓN INCORRECTA DE LOS CABLES. Como algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios, las limitaciones y exclusión anteriores pueden no aplicarse a su caso.

Este dispositivo cumple las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC), parte 15. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencia nociva; y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que puede recibir, incluyendo interferencia que pueda causar operación indeseable.

Este dispositivo cumple con la norma industrial RSS-210 del Canadá.

CARLON OFRECE TAMBIÉN:

- Extend-A-Chime® – para oír la campanilla conectada existente en un área distante de la casa o del patio.
- Campanillas y carillones enchufables y a baterías
- Interruptores remotos de encendido/apagado
- Controles de iluminación automatico y por tacto

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y además puede contar con otros derechos que varían según el estado. Si desea formular preguntas o necesita asistencia, sírvase llamar a: Lamson & Sessions al: 1-800-346-2646 de

Carlton®

25701 Science Park Drive
Cleveland, Ohio 44122

www.lamson-sessions.com

Hecho en China

©2005 LAMSON & SESSIONS

0504 IS69